Zeitschrift: Landtechnik Schweiz Herausgeber: Landtechnik Schweiz

**Band:** 35 (1973)

**Heft:** 13

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# AEGHERLI

löst Ihre Transportprobleme mit dem grossen KRONE Kipper- und Anhängerprogramm

### 1 Plattformwagen,

gefedert mit Auflaufbremsen, Seitenwände oben und unten ausklappbar, Stahlboden, Tragkraft 5,0-8,0 t.

### 2 3-Seitenkipper, 2-achsig,

gefedert mit Auflaufbremsen, Stahlboden, Kipperanschluss an Traktor und/ oder Hand-Tandempumpe. Der vielseitige Kipper für den modernen Betrieb.

### 3 2-Seitenkipper, 2-achsig,

gefedert mit Auflaufbremsen, Stahlboden, preisgünstig dank Gross-Serienbau

### (4) KRONE-Einachskipper,

in Ganzstahlausführung, absolut korndicht, Presstahl-Chassis, stark und doch verwindungsweich.
Sehr günstige Preise ab Fr. 3980.—.

Rückwärtskipper, Nutzlast 3,0-8,0 t Dreiseitenkipper, Nutzlast 3,0-6,0 t Opti-Kipp Mistzetter/Kipper, kombiniert

Alle KRONE-Anhänger und -Kipper werden in grossen Serien gebaut. Die beste Garantie für Sicherheit und Preiswürdigkeit!

Generalvertretung:

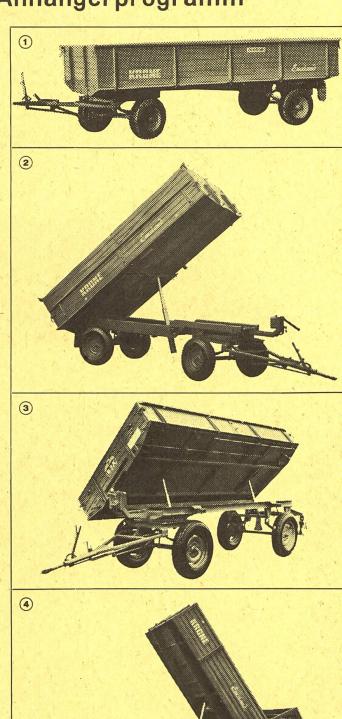
# **AECHERLI**

Aecherli AG, Maschinenfabrik 6260 Reiden Tel. 062 - 81 22 22

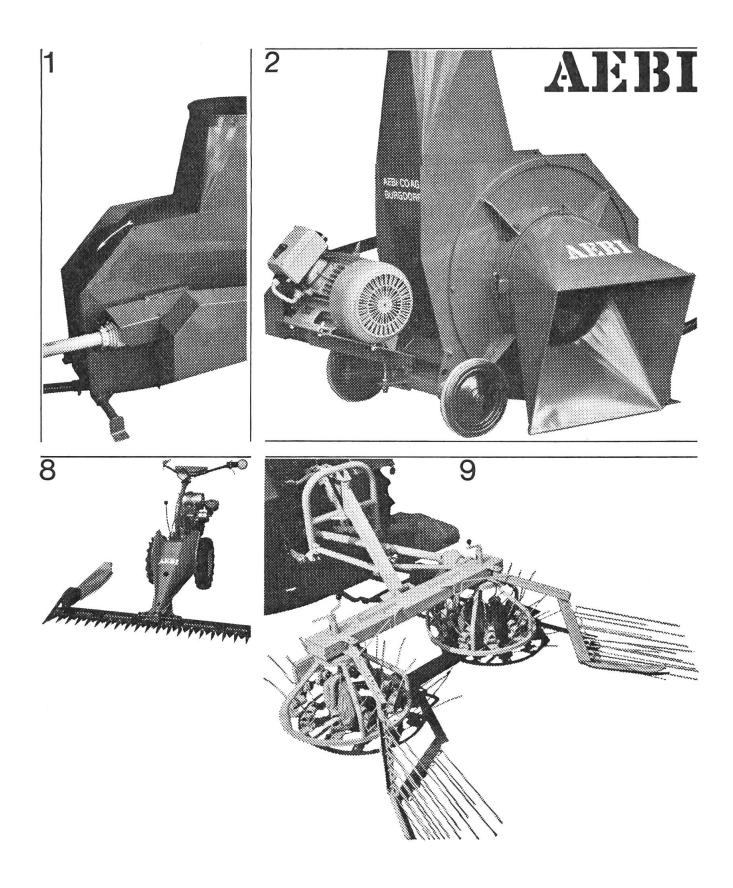
Es sind noch einige Gebietsvertretungen zu vergeben.

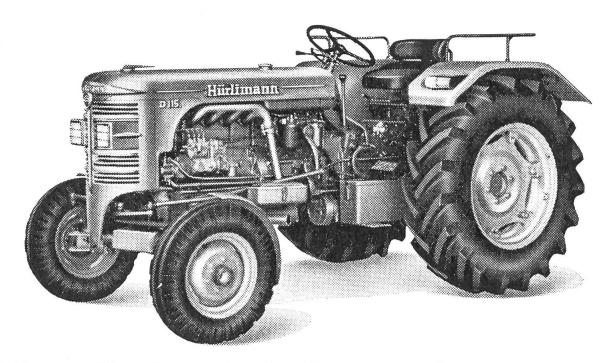
Ich wünsche Prospekt u. Preise über:
Plattformwagen
2-Seitenkipper, 2-achsig
☐ 3-Seitenkipper, 2-achsig
☐ 1-Achs-Rückwärtskipper
☐ 1-Achs-Dreiseitenkipper
☐ Opti-Kipp kombiniert
Name:
Hof:
Wohnort:

Besuchen Sie uns an der OLMA Halle 6, Stand 635



# Wieder viel Neues bei Aebi an der OLMA in St. Gallen 11.–21. Oktober 1973





Einmalig ist die Leistung des neuen

# Hürlimann D115

Leistung: am Motor 55 DIN PS an der Zapfwelle 53,8 DIN PS

Die Leistung an der Zapfwelle ist einmalig. Es ist kein Traktor bekannt, der für die Kraftübertragung auf die Zapfwelle nur 1,2 PS benötigt. Diese Leistung wurde am 24. April 1972 an der Eidg. Forschungsanstalt in Tänikon gemessen.

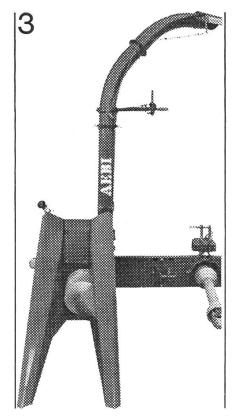
# Hürlimann

**Traktoren- und Motorenwerk** 

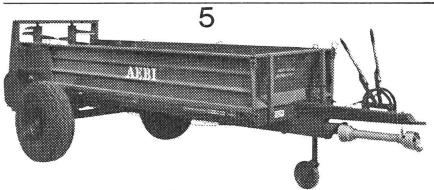
9500 Wil

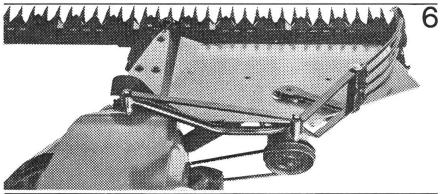
Telefon (073) 22 11 44

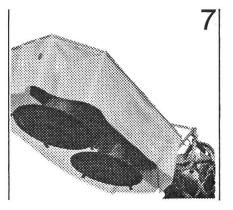
4



# Halle 6 Stand 622







Gutschein für Prospekt und Preisliste über:

1 ☐ AEBI Sauggebläse mit 90° abgewinkeltem Zapfwellenantrieb im Oelbad

2 Neues Kombi-Gebläse HG 9 für Höchstleistung mit Welkheu und für Mais-Kurzhäcksel 3 Der neue Super-Maiswolf mit dem exakten Schnitt, auch für Lagermais geeignet

4 ☐ Heuschrotmaschine
HS 2, 30% billiger als bisher
5 ☐ Berg-Miststreuer für
Traktorbetrieb, 2,5 und 3,5 to,
zu erstaunlich günstigem
Preis

6 ☐ Mahdenformer 74 mit 2 Gabelgeschwindigkeiten

7 ☐ Kemper-Rotormäher mit 2 Rotoren, Modell 1973 8 ☐ Neuer Bergmäher AM 8 mit 2 Mähgängen, besonders geeignet für die Arbeit mit dem Bandheuer 9 ☐ Kombinierte Heuerntemaschine Kemper-Heuromat zum Zetten, Wenden, Schwadenstreuen

Ausschneiden und einsenden Zut an Aebi & Co AG, Maschinenfabrik, 3400 Burgdorf Telephon 034 / 2 33 01

Adresse:

Zutreffendes ankreuzen

Und die AEBI Transporter? Alle Typen sind ab Lager lieferbar. Einzig das Ladegerät erst auf nächste Saison, was bei einem so begehrten Spitzenprodukt nicht verwundert

# Einmalige **Tiefpreise** auf Black & Decker Apparate

Auf alle Apparate 12 Monate, unbegrenzte Fabrikgarantie

# **Druckluft-Schlagschrauber**



robuster Schlagschrauber Vorteil: sehr wenig Luftverbrauch. Anzugsdrehmoment: variabel bis 35 mkg, Gewicht: 2,9 kg

nur **Fr. 350.**—

### Einhand-Schleifer



nur

scheibe.

Fr. 250.-

### **Druckluft-Bohrmaschine**

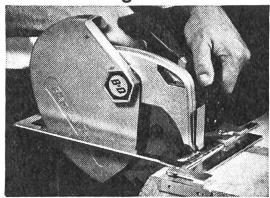


1-Gang zu Fr. 69.— 2-Gang zu Fr. 115.— 4-Gang zu Fr. 155.— 2-Gang stufenlos Fr. 235.—

Schrupp- und Trenn-

Bohrmaschinen für Handwerker, bis 16 mm zu sehr günstigen Preisen.

### Handkreissäge HD 1000



Schnittiefe: 65 mm, 1050 W, nur

Fr. 265.—

### Winkelschleifer



# **NEU!** Elektrostichsäge

DN 35, 330 W, 3200 t/min. handliches Gerät nur

Fr. 125.—

### NEU! Elektrohandhobel

zum Flächenhobeln, Besäumen, Kantenhobeln, auch als Stationär-Hobel verwendbar, Spanstärke bis 3 mm, Hobelbreite 80 mm, 900 W

nur

Fr. 375.—

### **NEU!** Oberfräser

21 000 t/min., 670 W nur

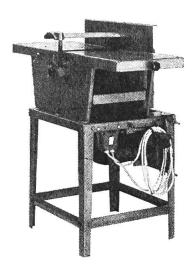
Fr. 350.—

BARZAHLUNGSRABATTE auf einige der aufgeführten Angebote

A. MEIER

ELEKTRO-, RADIO-, TV- UND HAUSHALTAPPARATE

# Sensationelle Holzbearbeitungsmaschine



3 PS, 380 V, 5 m Kabel, 2-tourig: 3500 und 6500 Touren. Hobelmaschine kombiniert mit Fräse mit 30 cm-Blatt.

nur

Fr. 1300.—

Andere Zusatzgeräte.

Kehlmaschine, Langlochbohrmaschine, Tellerschleifeinrichtung, Drechseleinrichtung.

Eine nahezu vollständige Werkstatt mit einer einzigen Maschine. Die kombinierte Abricht- und Dickenhobelmaschine mit automatischem Vorschub zeichnet sich durch enorm hohe Leistung aus. Ideal für Heimwerker, Handwerker und Industrie.

Vorführung nach telefonischer Anmeldung, auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause! Preisaufschlag steht kurz bevor, daher bitte rasch bestellen!

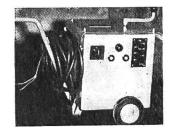
### Kompressoren



fahrbar, vollautomatisch, 12 m³/h, 50 l-Kessel, Druckreduzierventil, 3 Anschlüsse

Fr. 980.—

# **Elektr. Schweissapparate**



sehr gute Fabrikate 90 bis 300 A 2 Jahre Garantie

ab Fr. 480.—

Autogen-Schweissgarnituren

ab Fr. 200.-

**Werkstattlampen,** nur **Fr. 34.—, Wagenheber,** hydraulisch, mit Schwenkrollen, 1,5 To, **Fr. 340.—** Stockheber, 1,5 To bis 20 To, Beispiel: 10 To zu **Fr. 98.—** 

### Grosse Auswahl an:

Autoradios, MW+LW, ab Fr. 95.-

Schwarz-Weiss-Fernseher, 61 cm, ab Fr. 590.-

Grossbild-Farbfernseher, ab Fr. 2290.-

Filmkameras, Fotoapparate, Feldstecher, Fernrohre zu sehr günstigen Preisen.

**BAUKNECHT** Gefriertruhen und -Schränke zu Engros-Preisen:

Beispiel:

GT 460 statt Fr. 1128.— nur **Fr. 930.**— GT 285 statt Fr. 818.— nur **Fr. 675.**—

MIELE-Waschautomaten, Geschirrspüler, Staubsauger zu äusserst vorteilhaften Konditionen. Elektrische Kochherde, 3 Platten, statt Fr. 450.—nur Fr. 320.—. Handmixer ab Fr. 85.—.

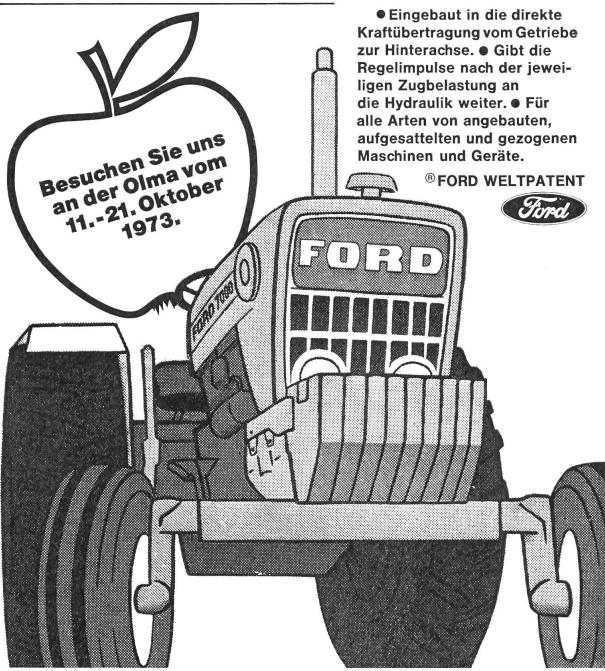
Sämtliche Apparate mit Garantie und promptem Service

8308 Mesikon-Illnau **Tel. (052) 4411 83** 



# FORD 1000 mit Turbo Diesels FORD 1000 mit Tu chaftlich niedrigerem Brennstoffverbrauch.

# Der erste Traktor mit Load Monitor®



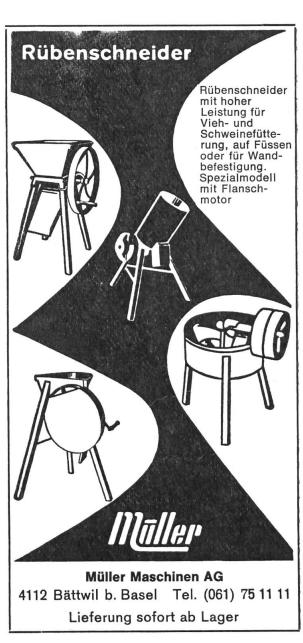
Auskunft, Prospekte und Preisangaben durch die offiziellen Ford-Vertreter:

Affoltern a. A.: P. Nicollier — Alpnachstad: U. und K. Dall'Omo — Brütten: H. Baltensperger — Chur: W. Tribolet — Ebikon: J. Studer — Fischingen: F. Obrist — Fraubrunnen: H. Anliker — Fribourg: Gremaud & Cie — Hallau: J. Gasser — Hergiswil: H. Wermelinger — Hermiswil: W. Lüthi — Hinwil: F. Santschi — Hüswil: Bärtschi & Co. — Ilanz: A. Derungs — Jassbach: H. Bachmann — Kesswil: K. Rufer — Lanzenhäusern: A. Barthlome — Lengnau: A. Jetzer — Marthalen: W. Corrodi — Müllheim: W. Merz — Münchenbuchsee: M. Thomann & Cie — Münsingen: Gema — Niederwil AG: E. Mäder — Riedholz: Protractor AG — Schüpfheim: J. Felder — St. Gallen: Landverband mit Werkstätten in Wittenbach, Uznach, Balgach, Jonschwil, Sevelen und Schaan — Triesen: O. Banzer — Wädenswil: F. Schärer — Zäziwil: F. Galli Bercher: Garage Bellevue S.A. — Echallens: P. Henriod — Fribourg: Gremaud & Cie — Genève: Cercle des Agriculteurs — La Chaux-de-Fonds: F. Nussbaumer — Noville: F. Vogel — Porrentruy: E. Roth — Riddes: P. Gillioz — Taverne: C. Quadri — (Valais) Fully: E. Rast — Conthey: L. Evéquoz — Münster: A. Weger — Saillon: Ch. Bertholet



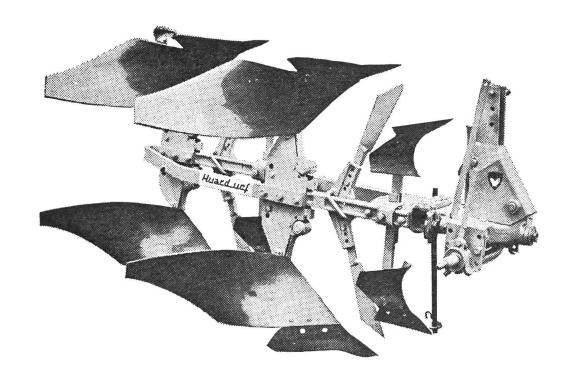
Tel. (035) 7 18 81





# Pflüge Huard-U. C. F.

Neue Schlagkraft im Dienste der europäischen Landwirtschaft



Generalimporteur für die Schweiz:

# SAILLET FRÈRES — Landmaschinen

1252 Meinier GE — Telephon 022 50 13 26 und 022 50 18 60

Wir suchen erfahrene Regionalverkäufer!

- Qualität
- Sicherheit
- Robuste Konstruktion

1- bis 5-Schar-Wendepflüge Einfache Pflüge mit 2 bis 7 Scharen

- Halbautomatische Kupplungsvorrichtung
- Mechanische oder hydraulische Wendevorrichtung
- Bruchsicherung auf jedem einzelnen Pflugkörper
- Schraubenförmige Streichbleche (Schweizer Typ)
- Spezial-Universal-Vorschäler
- Breite Räumung für Stroh und Mais
- Einfache Konstruktion aus gehärtetem oder gegossenem Stahl
- Geeignet für Traktoren bis 150 PS
- Alle Teile im Baukastensystem auswechselbar

		Gutschein Bitte ankreuzen
		für den Bezug von Dokumentationsmaterial für Vorführung
		Vorname
	4	Name
n		Adresse
		Wohnort mit PLZ



# Für harten Einsten Tag für Tag

# Universalssossoot

Diese bewährten Traktoren bieten Ihnen sämtliche Vorteile:

- 55 PS Viertakt-Dieselmotor
- 12 Vorwärts- und 3 Rückwärtsgänge
- Regelhydraulik
- lastschaltbare Zapfwelle

UNIVERSAL-Traktoren stammen aus einer der grössten Traktorenfabriken der Welt (Jahresproduktion mehr als 36 000 Traktoren). Die Erfahrung im Traktorenbau und die Grossserienfertigung ermöglichen stabile Preise trotz anhaltender Teuerung:

Mod. U-550 ab Fr. 76450. (Zweiradantrieb)

Mod. U-550-DT ab Fr. 78 950— (Vierradantrieb)

Fragen Sie nach Ihrer nächsten Regionalvertretung. NECHAGA

8832 Wollerau SZ Roosstrasse 47 Telefon 01/76 45 21 WALTERSCHEID

Gelenkwellen
Überlast- und
Freilauf-Kupplungen
Weitwinkelgelenke
UnfallschutzVorrichtungen

Weltweit im Einsatz
International anerkannt
Technisch führend
Dichtestes Servicenetz
Sie arbeiten sicher
und wirtschaftlich mit

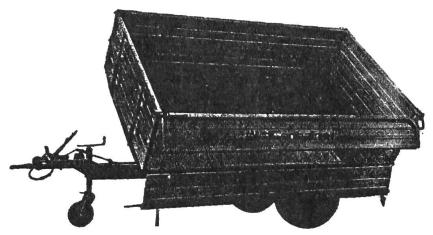


Generalvertretung für die Schweiz: Paul Forrer AG 8047 Zürich, Langgrütstrasse 113

Reparatur- und Ersatzteildienst: 8004 Zürich, Karl-Bürkli-Strasse 5 Telefon (01) 52 52 99

# FARM-Container «Der Korndichte» Stahl - Einachs - Dreiseitenkipper

Qualität für eine Generation!



Verlangen Sie bitte Prospekte bei:

GERBER und REINMANN AG Landmaschinen 4911 Schwarzhäusern BE Telefon (063) 2 01 57

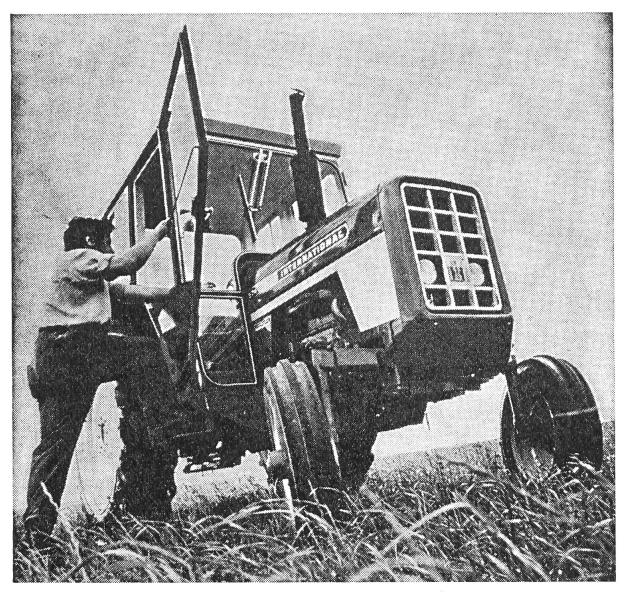
- Stahlboden 9 to. hydr. Kippwerk
- Stabiler Unterrahmen verstärkter Brückenrahmen
- Gute Gewichtverlagerung auf den Traktor
- Niedrige Ladehöhe hervorragende Kipphöhe
- Eingebrannte Autolackierung auf Verzinkung
- Gross dimensionierte Pneus 13,5-17/10 Ply
- Elektrische Blinklichtanlage, Stecker hinten

**4** 73/1

# MERK pullax



# International



# steigen auch Sie ein - es zahlt sich aus!

### Ausführlicheres sagt Ihnen gerne unser Gebietsvertreter:

8580 Brüschwil: E. Egmann, mech. Werkstatt; 9230 Flawil: E. Hess, Botsberg-Garage; 8500 Frauenfeld: A. Hilzinger, mech. Werkstatt; 8427 Rorbas: F. Kolb, Garage; 8460 Marthalen: H. Meier, mech. Werkstatt; 4959 Wyssachen: F. Lädermann, mech. Werkstatt; 5313 Klingnau: W. Suter, Landm. und Traktoren; 8213 Neunkirch: J. Wildberger, Landm.; 3349 Kernenried: E. Aeberhard, mech. Werkstatt; 4912 Aarwangen: K. Andres, mech. Werkstatt; 3186 Düdingen: H. Andrey, Landm.; 2555 Schwadernau: Gebr. Gurtner, Landm.; 3018 Bern-Bümpliz: F. Howald, Traktoren; 3210 Kerzers: J. Pfister, mech. Werkstatt; 3326 Treiten: M. Plüss, mech. Werkstatt; 3254 Messen: Gebr. Spielmann, mech. Werkstatt; 6330 Cham: J. Bächler, mech. Werkstatt; 7304 Malenfeld: H. Bernhardsgrütter, mech. Werkstatt; 5630 Murl: H. Binder, mech. Werkstatt; 6017 Ruswil: H. Buchmann, mech. Werkstatt; 8717 Benken: A. Gerster, Landm.; 6414 Oberarth: H. Keist, mech. Werkstatt; 6023 Rothenburg: H. Meyer, mech. Werkstatt; 6022 Grosswangen: A. Meyer, mech. Werkstatt; 8807 Freienbach: M. Nauer, mech Werkstatt; 4699 Wittinsburg: Zumbrunn & Wüthrich, Landm.

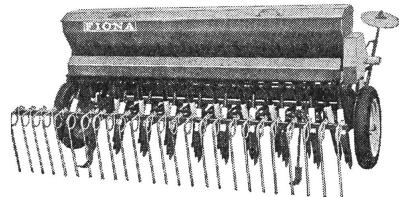
Verlangen Sie Dokumentationsunterlagen.

AKTIENGESELLSCHAFT ROHRER-MARTI REGENSDORF, 8105 Regensdorf

Querstrasse 24, Telefon 01 - 71 11 55

Generalvertretung der INTERNATIONAL HARVESTER EXPORT COMPANY USA

# Genaue Aussaat durch einfache Kraftübertragung



leicht und stabil durch Nylonteile

Nur fünf Uebertragungsglieder vom Antriebsrad zur Säwelle bedeuten minimales Zahnspiel und damit genaueste Aussaat schon im Augenblick des Anfahrens. Ihre Driilmaschine deshalb nur von

# FIONA

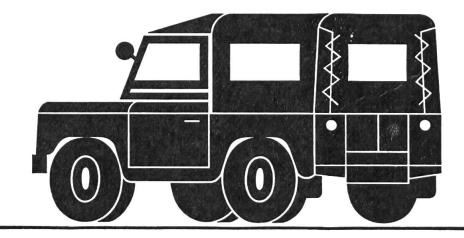
Fragen Sie uns nach den günstigen FIONA-Preisen!

# MÜLLER MASCHINEN AG 4112 BÄTTWIL

Generalvertretung, Telefon (061) 75 11 11 Lieferung sofort ab Lager Bättwil Das Fachinserat in's Fachblatt!

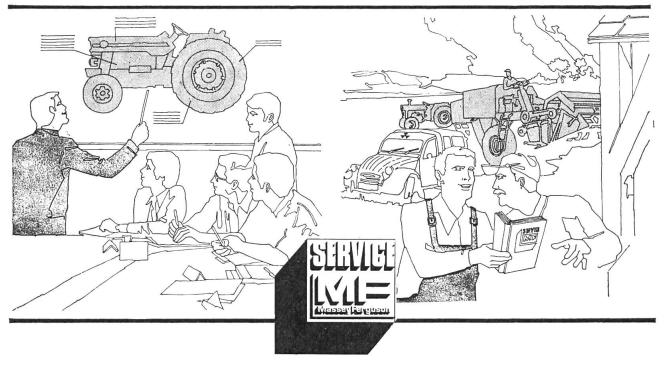
Bieri ag
Blachen Grosswangen

Jeep- und Landrover-Verdecke Lastwagen- und Viehwagen-Verdecke Wagenblachen und Abdeckblachen Telefon 045 71 14 40



# MASSEY - FERGUSON

# Was bedeutet MF-Service für unsere Kundschaft?



Für Sie haben wir die MF-Händlerorganisation aufgebaut

Für Sie haben wir unsere Landmaschinen-Mechaniker in unserem Schulungszentrum zu MF-Spezialisten ausgebildet

Für Sie steht ein komplettes MF-Ersatzteillager während 12 Monaten bereit

Für Sie steht zu jeder Zeit und überall der MF-Service zur Verfügung

Schenken Sie unserem MF-Service Ihr Vertrauen, und werden auch Sie ein zufriedener MF-Kunde.

# **Unsere Eintauschaktion 1973 hat begonnen**

Wenden Sie sich noch heute an Ihren MF-Händler, er wird Sie gerne über unsere Eintauschaktion orientieren und Ihnen eine äusserst günstige Offerte unterbreiten.

# **Unsere neue Massey-Ferguson Traktorenreihe:**

MF-Traktoren von 45–150 DIN PS

MF-Allrad-Traktoren von 45-90 DIN PS

Zugkraftverstärker, Leichtschaltgetriebe 6- und 8-Gang sowie Multi-Power und Superkriechgänge.

# Service Company Ltd. Dübendorf | M F



Auskünfte, Prospekte, grosser Ausstellungsraum, Tel. (01) 85 12 12

# **Austausch-Service**

Einspritzpumpen

für die Traktoren

**Dynamos** 

Bührer, Ford, Hürlimann,

Regler

Massey-Ferguson, David-Brown,

Düsenhalter

John Deere, Fiat, Bucher

Anlasser

Vertretung und Service

Bosch Lukas CAV Simms



# Emil Klaus 9202 Gossau sg

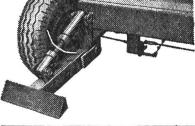
Diesel + Elektro

St. Gallerstrasse 99-101

Telefon (071) 85 26 26

# Vollhydraulische Mistladekrane Krüger

Verschiedene Grössen und Typen für alle Betriebsgrössen. Zapfwellen- und Motorantrieb mit Grablöffel, Erdschaufel und Rübenkorb lieferbar. Die starken Abstützungen sind der Grund, warum der Krüger-Hydrauliklader auch bei schwerer Arbeit bockstill steht. Senden Sie mir unverbindlich Offerte und Prospekt für Mist-



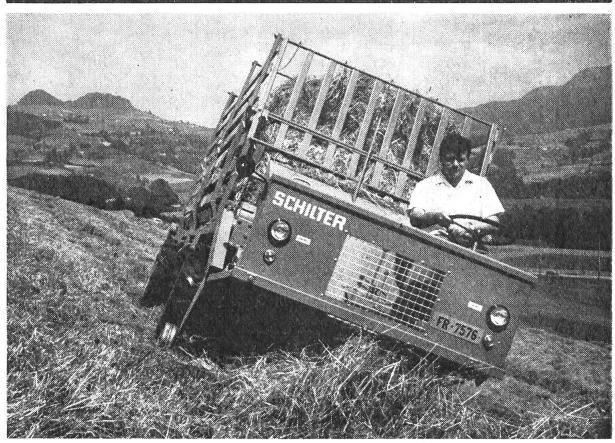
ladekran Krüger

Adresse:\_



Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG Telefon 073 22 01 22 Wil SG

# Tiptop, dieser Ladetraktor



Ein Mehrzweckfahrzeug, wie man es braucht im modernen Betrieb. Mit der Futteraufnahme vor den Vorderrädern: zum Eingrasen, Silieren, Heuen, Emden. Mit dem separaten Kratzboden zum Mistzetten. Mit Pump- oder Vakuum-Druck-Fass. Geeignet für alle Arbeiten mit der Seilwinde. Und für alle Transporte bis 2,5 Tonnen Nutzlast. Wirklich tiptop, auch sein starker 40-PS-Perkins-Dieselmotor. Der Ladetraktor für Sie!

Fabrikationsprogramm:

LT 1 = 10m<sup>3</sup>/40 PS LT 2 = 14m<sup>3</sup>/40 PS

 $LT 3 = 17m^3/40 PS$ 

DA	
DU	

26.12.10.10.73

Die SCHILTER-Ladetraktoren interessieren mich. Ich wünsche

- ☐ Prospekt und Preisliste
- □LT1 □LT2 □LT3
- unverbindliche Gratisvorführung

(Gewünschtes bitte ankreuzen)

Vorname

Name

Strasse/Hof

Plz/Ort

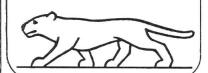
SCHILTER

SCHILTER & Co. Maschinenfabrik 6370 Stans Telefon 041 61 16 44

# Die neuen FIAT-Traktoren mit der Formel "Mehr PS im Traktor" bieten

# viele wichtige Vorteile

jetzt noch ruhiger **laufende Motoren** 



Dazu sind die neuen FIAT auch servicefreundlicher. Alle Teile sind gut zugänglich und nötigenfalls rasch auswechselbar. Es gibt auch keine komplizierten Konstruktionselemente, die nur von wenigen Spezialisten verstanden werden und zu

umweltfreundlicher durch saubere und geringere Abgase



teuren Reparaturen Anlass Besuchen Sie das geben können. Zuverlässigkeit und Wirtschaftlichkeit stehen mit an erster Stelle.

noch sparsamer im Brennstoffverbrauch



BUCHER-Ausstellungszentrum, die grösste ständige Landmaschinenschau der Schweiz.

**BUCHER-GUYER AG 8166 Niederweningen** Tel. 01/943322

